TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ TÂY NINH** **TỈNH TÂY NINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 132/2017/QĐST-DS	*Thành phố Tây Ninh, ngày 01 tháng 12 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 23 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 530/2017/TLST-DS ngày 10 tháng 11 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Bà **Trần Thị Thu M**, sinh năm 1970; Địa chỉ: Khu phố HB, phường HN, thành phố TN, tỉnh Tây Ninh.

Bị đơn: Bà **Lã Thị Kim T**, sinh năm 1972; Địa chỉ: đường TNV, khu phố M, phường H, thành phố TN, tỉnh Tây Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Về tiền vay: Bà Lã Thị Kim T có nghĩa vụ trả cho Bà Trần Thị Thu M tổng số tiền 8.960.000.000 đồng (Tám tỷ chín trăm sáu mươi triệu đồng).

Trong đó tiền nợ gốc là 8.000.000.000 đồng (Tám tỷ đồng) và tiền lãi là 960.000.000 đồng (Chín trăm sáu mươi triệu đồng).

Kể từ ngày bà Trần Thị Thu M có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bà Lã Thị Kim T không chịu trả số tiền nợ gốc nêu trên cho bà M, thì hàng tháng bà T còn phải trả cho bà M số tiền lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự 2015.

Án phí: Bà Lã Thị Kim T có nghĩa vụ phải chịu 58.480.000 đồng (Năm mươi tám triệu bốn trăm tám mươi ngàn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm, nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh.

Bà Trần Thị Thu M không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh hoàn lại cho bà Trần Thị Thu M số tiền 58.000.000 đồng (Năm mươi tám triệu đồng), tiền tạm ứng án phí bà M đã nộp theo Biên lai thu số 0004770 ngày 09 tháng 11 năm 2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Phòng KTNV-TAND tỉnh Tây Ninh;
- VKSND thành phố Tây Ninh;
- THADS thành phố Tây Ninh;
- Các đương sự;
- Lưu QĐ, hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Thị Thùy Trang